

ВЕСТНИЦА

POSEŁ

Слова С. ВИТВИЦКОГО

Słowa S. WITWICKIEGO

Перевод В. Рождественского

Ноты с сайта - www.notarhiv.ru

Op. 74, № 7

Andantino $\text{♩} = 100$

нар *p*

Тра - вы пах - нут слад - ко, лед у - гна - ла реч - ка.
 Ro - śnie traw - ka, ziół - ko, zim - ne dni się mie - nia,

pp

Сно - ва ты, ка - сат - ка, вьешь-ся у кры - леч - ка.
 ty, wier - na ja - skół - ko, znów przed na - sza sie - nia.

appassionato

accel.

rall.

a tempo

Sta-ло ут-ро кра-ше и вес-на ми-ле-е. Здравствуй, го-стья на-ша, гнез-
Z to-bą stoj-ce dłu-żej, z to-bą mi-ła wio-sna; wi-taj nam w ro-dró-żu, śpie-

appassionato *esce.* *p*

-до вей ско-ре-е! Здравствуй, го-стья на-ша, гнез-до вей ско-ре-е!
-wa-szko ra-do-sna, wi-taj nam w ro-dró-żu, śpie-wa-szko ra-do-sna.

sf

p

Всё те-бе го-то-во под род-ной стре-хо-ю.
Nie leć, sze-kaj, sło-wol mo-że zia-rnka pro-sisz?

pp

appassionato

Ра-дуй пе-сней но - вой, ве-сточ-кой род - но - ю. Только груст-но слы-шать
Mo-je pio-snkę no - wa, z ci-dzuch stron przy-no - sisz? La-tasz, pa-trzysz uko - to

appassionato *cresc.*

accel.

rall.

a tempo

ще-бет твой счаст-ли-вый, нет тво-ей по-друж-ки, нет се-стри-цы ми-лой.
szar-nu-mi o - szu - ta... Nie patrz tak we - so - lo, nie ma jej tu, nie ma!

Нет тво-ей по-друж-ки, нет се-стри-цы ми-лой.
Nie patrz tak we - so - lo, nie ma jej tu, nie ma!

Вышла доч-ка за-муж, сха-то-ю рас-ста-лась, у род-но-го са-да
 Po-szła za żo-ł- nie-rszą, tę rzu-ci-ła chat-kę, ko-ło te-go krzy-ża

pp

сма-терь-ю про-ща-лась. Не о-наль про-си-ла пе-сни спеть нам э-ти?
 po-że-gna-ła mat-kę. Mo-że le-cisz od niej? Powie-dz-że mi prze-cie,

passionato accel. rall.

sf passionato cresc.

а tempo
 Что там дочкой ми-лой, как живет на све-те? Что там дочкой ми-лой,
 czy nie są tam głod-ni, czy im dob-rze w świe-cie? Czy nie są tam głod-ni,

[rit.] а tempo
 как жи-вет на све-те?
 czy im dob-rze w świe-cie?

sf pp